

澎湖縣議會會訊

菊島議壇 4



本會五十週年慶祝酒會後，全體現、卸任議員於議會大廳合影留念

打造友誼之窗

建立民意橋樑

國內郵資已付
臺灣南區
郵政管理局
許可證
南台字第 1173 號

雜誌

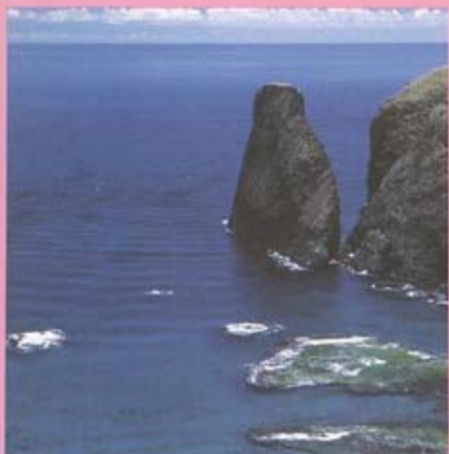
中華民國八十九年十二月出刊

盃長議

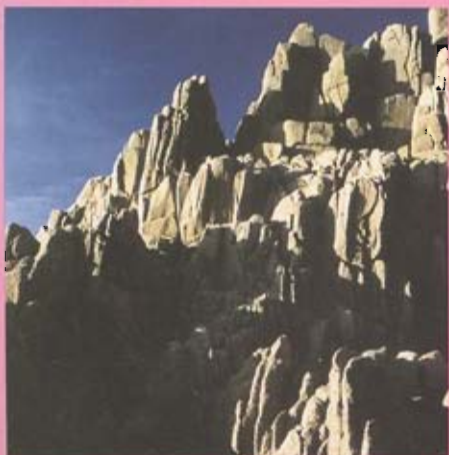
攝影比賽得獎作品



優勝 / 鬥鬧 / 林凱逸



入選 / 七美風情 / 李明宗



入選 / 暮色 / 李明宗



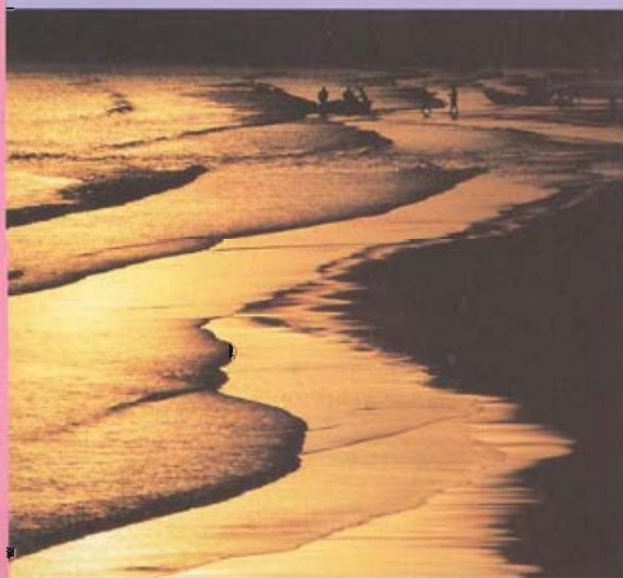
入選 / 山坵上 / 鄭全順



入選 / 晨 / 苗銘華



入選 / 捕食 / 林凱逸



入選 / 黃金印象 / 鄭全順

議長的話 1

副議長的話 3

議事動態

張再扶 議員 4

力促船舶貨物裝卸承攬業務自由化

呂永泰 議員 5

為本地勞工工作權請命

翁世塾 議員 6

再為鎖港都市計畫延宕提出強烈抨擊

陳雙全 議員 7

建議縣府規劃主題性遊樂據點

陳海山 議員 8

用創意為縣府開拓財源，規劃超大型納骨堂塔

陳百川 議員 9

設置觀光特區，再造澎湖春天

胡俊傑 議員 10

以全方位政策開創澎湖新局面

陳永和 議員 11

利用高科技解決水源缺乏問題

林素妹 議員 12

輔導漁民建立精緻休閒產業

吳明浩 議員 13

縣府施政應取信於民，補足一億五千萬差額，落實照顧老人福利

蔡清續 議員 14

儘快解決林投公園觀光發展開發案

宋國進 議員 15

縣府應輔導漁民轉業，以照顧本縣民眾權益

方榮一 議員 16

農發條例修正施行，造成本縣農地受限

歐中慨 議員 17

保障釣客·遊客生命安全，議請縣府加強無人島巡邏取締

許啓川 議員 18

馬公、西嶼間另鋪設海底電纜，解決停電之長期問題

葉明縣 議員 19

三級離島設置簡易停機坪，爭取重病縣民後送時效

張啓明 議員 20

七美鮑魚科技島，成就大嶼新風貌

特別企劃 21

五十週年慶特別報導

飛鴻片羽 27

專訪前副議長蔡團圓先生

地方考察 28

他山之石 32

為民服務 33

活動集錦 35

編後語 39

菊議園地—抓草蟻 40



►澎湖縣議會歡慶五十週年，歷屆議長、副議長等與現任議長蘇崑雄一起吹熄生日蛋糕的蠟燭慶祝



秀出亮麗澎湖

迎接璀璨島嶼

千禧年行將結束，迎接我們的將是嶄新的廿一世紀。國內的觀光產業也會因周休二日的全面實施、國人生活型態的改變、國民所得的逐年提昇以及各級政府的相對重視等諸多利多因素，促使觀光產業升級。「澎湖」在這個節骨眼上實不能置身事外。

觀光產業的發展一直是澎湖多年來努力的目標，「基礎建設」從無到有、由小而大，逐步漸進。十數年來也隨著台灣工商業的快速起飛而獲得相當的改善，這些都是我們要心存感激的。然而，由於孤懸的地理位置、貧瘠的土地，加上漫長且強勁的東北季風等種種不利的環境因素，使得澎湖在國內「經濟奇蹟」的洪流中，總是讓人有輸在起跑點上的感覺。

所幸，也因為這樣的「低度開發」，澎湖才得以保留大量原始面貌，成為現今全台最值錢的海洋樂園。它沒有都市叢林的市憎，也沒過度開發的脫序，更沒有因而造成大自然反撲的夢魘，實值得我們多加珍惜與好好規劃。

● 陳水扁總統說：高科技產業已臻瓶頸，明日的台灣有賴觀光產業延續……

十月廿六日，陳水扁總統在接見崑雄與世界規模最大的單一飯店集團總裁安德森先生等一行人時，曾表示：「……台灣的傳統產業已漸式微，高科技產業也已臻瓶頸，明日的台灣將有賴觀光產業來延續台灣的發展……」。足徵觀光產業會是重要的明日之星。





這些年來，交通部澎湖國家公園管理處張永仁處長對澎湖觀光建設的努力，諸如：遊艇碼頭的增建、旅客服務中心的籌建、吉貝BOT案、網路資訊的建立等……不勝枚舉；縣政府也在本會的全力配合下，戮力於環境保護和生態保育，例如：毒、電、炸魚和三層網的強力取締，對於盜採砂石、濫葬的問題，也提出了解決和處理的辦法。並配合中央單位著手水源、電力的開發、機場的擴建，建請中央闢建深水碼頭、規劃海關單位的設置，以最積極的態度來創造更有利澎湖投資的誘因。



●北歐之行深感「重視傳統、維護原始風貌」可做為澎湖發展觀光的借鏡

但是「風」一直被認為是影響澎湖發展的最大因素，幾乎可以說是唯一的阻礙，所以澎湖的觀光產業開發，一直侷限在小規模投資、「國民旅遊」式的格局之中，始終無法跳脫出來。八月份的一趟北歐參訪，讓我有了另一種想法：「北歐的冬季夜長晝短，白天大約六個小時，大雪紛飛、酷冷，土地盡是不勻稱的山脈、硬山岩，氣候和地理環境的惡劣，較之於澎湖何祇千百倍？但觀其觀光產業的發展確是澎湖所望塵莫及的。」

在歐洲，「重視傳統」不遺餘力的保護文化遺產、發展現代化建設的同時，處心積慮的維護環境的「原始風貌」之美和「調和的觀感」，永遠呈現最好、最美的一面，自然而然吸引著全世界的目光，這應該就是歐洲發展觀光的處理態度。

職是之故，現階段地方政府致力於環境的維護、生態保育的落實和文化遺產的保護；中央政府決策機關應儘快明確的為提昇澎湖國際能見度定調、立法和規劃；縣議會配合縣政府單行法規的制定，積極地為提昇澎湖觀光產業的素質，朝向國際化的目標而努力。

在秀出亮麗家園，向國際招手的同時，崑崙期望我們的鄉親也能放開胸懷、自我提昇素質，共同迎接璀璨的未來。 **END**



配合大環境，掌握時代脈動，善盡為民喉舌之義務，謀求縣民鄉親之最大福祉。

突破困境 向歷史負責

本會第十四屆第六次定期會於本（八十九）年十一月一日隆重開議，本次大會除聽取賴縣長施政總報告、縣府各部門工作報告及進行縣政總質詢之外，並審議九十年度總預算暨附屬單位預算及綜計表。

近一年來，由於國家歷經總統大選、社會政經環境劇烈變遷、中央於九十年度起對地方財政分配與補助政策重大變革及離島建設條例公布施行等等諸多空前未有的變異因素，使我們來自五鄉一市的全體議員同仁們在本次大會論政，除了必須配合大環境、掌握時代的脈動正確發聲，亦需一如以往善盡為民喉舌之義務，將基層民情、民瘼忠實地反映於議事堂上，以謀求縣民鄉親的最大福祉。

總的來說，在本次大會我們可以發現，屬於議會監督之地方自治事項，目前除了重大縣政建設因過程繁浩，需假以時日始能看見具體成效還無法立竿見影之外，其它方面的需求，府會雙方大都能達成共識，毫無保留的去完成。目前地方能力所及的事，我們大都能夠予以解決，其不能解決的問題，大都是涉及中央事權，如產業蕭條、觀光特區、小三通、七美機場跑道延長、春節空中交通輸運、大哥大基地台、大陸漁工上岸、老人年金、土地重測縮水損害補償等等；此外各縣市政府財政普遍惡化問題，例如本縣九十年度總預算歲出賒借八億九千一百萬元，財政惡化產生預算結構的偏差，排擠經建建設，勢將在地方工商景氣低迷之際雪上加霜，帶來更大的衝擊，此中央均責無旁貸，議會也將契而不捨、力促問題之解決。

屈指算來，第十四屆議會迄今已近三個年頭，在過去一千多個日子裏，欣見我們全體議員同仁問政能力日趨成熟，而府會相互尊重、關係良好，能夠共同追求縣政品質精益求精，齊心為縣民鄉親的福祉共同打拼。本次大會在有限的論政期間，全體議員同仁均分秒必爭、積極論政，以求不負縣民鄉親所託，透過有線電視頻道之轉播，相信鄉親有目共睹。在未來一年任期內，期勉全體議員同仁再接再厲，做最後衝刺，交出亮麗的成績單，向歷史負責。 **END**



張再扶議員

力促船舶貨物 裝卸承攬業務自由化

針對全省碼頭船舶貨物裝卸承攬業均已開放，唯獨馬公港沒有，造成從馬公港靠泊裝卸的貨物成本居高不下，間接使得消費者權益受損，買到價格較高的商品；張再扶議員數次在議會中大聲疾呼，建請交通部飭令高雄港務局儘速開放馬公港貨物裝卸承攬業，使其他業者也能加入競爭，讓市場自由機制來調節裝卸費用。

張再扶指出，高雄港務局在民國八十六年八月發布實施「高雄港船舶貨物裝卸承攬業設置管理作業要點」，隨後台南安平港、嘉義布袋港及全省各港相繼開放，惟獨馬公港至今仍沿襲舊制，裝卸承攬業仍掌控在極少部分裝卸業者手中，致裝卸費率居高不下；然過去澎湖所有民生物資及大宗貨物其運輸均集中在馬公港，且由於貨源大多來自高屏地區，迫使貨主不得已，將大宗貨物自高屏運送至布袋、泊子寮等港口，從鎖港靠泊後再輸運至馬公地區，往返周折徒增陸上運輸成本，成本增加自然反映在商品售價上，難怪澎湖的東西總比台灣貴，吃虧的還是澎湖地區廣大的民眾。

張再扶強調，船舶貨物裝卸承攬業自由化，乃是政府既定的政策，但現行馬公港的裝卸作業只掌控在少數既得利益者手中，港務局若仍堅持不開放，無異公然鼓勵少數業者獨佔與壟斷市場，似有圖利特定對象之嫌，置澎湖廣大縣民權益於不顧；因此建請交通部飭令高雄



港務局從速開放馬公港船舶貨物裝卸承攬業自由化，降低馬公港裝卸費率，以符公平正義原則。

針對張再扶的建議，高雄港務局馬公辦事處已邀請專家抵澎現場會勘，並研議儘速開放馬公港裝卸承攬業。

END



呂永泰議員

景氣持續低迷·失業率有攀升趨勢

為本地勞工 工作權請命

鑑於本縣即將陸續進行數項重大工程，呂永泰議員於第六次定期會中要求縣府在進行符合申請外勞條件的工程時，也能夠保障本地勞工的工作權；且針對行政院主計處公布本縣全國失業率最低一事，呂永泰認為並未真正反映澎湖地區的就業狀況。

針對行政院主計處在八十九年九月所做的一份最新全國失業率調查，本縣失業率僅百分之一、一六，為全國最低的縣市；呂永泰對此表示存疑，認為該數據並未真正反映出澎湖目前就業市場低迷的情形，進而要求縣府日後在進行重大建設工程時，應捨去外勞，保障本地勞工的工作權益；獲得縣長賴峰偉的善意回應，指出凡五千萬元以上屬縣府權責的工程，將在工程契約中明訂僱用在地勞工，至於經費在一億元以上由中央統籌辦理的建設工程案，也將向上級建議不用外勞，以僱請本地勞工為主。

呂永泰說，主計處指出澎湖失業率僅百分之一、一六，為全國最低的一個縣市，對此原本應是讓人高興才對，但由本地民間就業景氣的低迷與該項數據所反映出的事實，實在差異過大，讓人不得不對其真實性產生懷疑。

呂永泰強調，澎湖的就業人口結構中，以農、漁、工及公務人員（包括軍、警）為主，但其中除公務員工作情形尚稱穩定外，其餘的工作狀況可說極不穩定，時有時無；種田收成差、出海捕不到魚，做工受景氣影響機會又不多，澎湖的失業率怎麼會是全国最低的呢？

針對失業率所衍生的話題，呂永泰指出目前就業市場真的很低迷，很多工人根本找不到工可做，因此要求縣府為保障本地勞工的就業權益，本縣日後的重大建設工程應儘量不用外勞，而要以在地工人為主。 **END**





翁世墊議員

核定25年只鋪一條馬路·蓋一座公園

再為 鎖港都市計畫 延宕 提出強烈抨擊

鎖港都市計畫核定發布二十五年了，除了鋪一條馬路什麼都沒有，翁世墊議員在這次定期會議中強烈抨擊縣府對鎖港的建設不夠用心，要求縣府對鎖港的建設要「加速！加速！再加速！」



翁世墊在第六次定期會中，極力為全體鎖港里民叫屈，批評縣府漠視對鎖港的建設，指出「鎖港都市計畫」一案，早在民國六十五年就已核定發布，但空有都市計畫，二十五年來縣府幾乎沒有在鎖港從事任何建設，他嚴正要求縣府要立即拿出行動來建設鎖港，不要再光說不練，一定要加快鎖港建設的腳步，落實該都市計畫案。

縣府在答覆時承認，縣府除了民國八十年在鎖港鋪了一條馬路和蓋一座小型公園外，其餘無重要建設，但現在已積極規劃當地建設，除配合當地議員要求已於去年成立澎南衛生室，照顧當地居民的就醫權益，同時成立文化局圖書館澎南分部滿足當地民衆求知的慾望外，現正規劃下水道及污水處理廠等，相關細部規劃明年將出爐，而且鎖港深水碼頭案也正在向中央極力爭取中。

另針對近月來連續傳出多起員警違反警紀重大事件，翁世墊也勉勵警察局長要用心整頓警紀，同時應以心理輔導重於處罰的方式來對待犯錯員警，更不可以有放逐的心態，將犯錯員警調到離島，反倒是應該留在身邊加強輔導才對。翁世墊說，過去警局對於犯錯員警均以調到離島，眼不見為淨的方式處理，其實這不是最佳的管理方式，對於犯過錯的員警應以加強輔導代替放逐，否則容易形成他們自暴自棄的心理。針對翁世墊的建議，警察局長劉基松表示接受，今後將檢討改進管理方式。 **END**



陳雙全議員

避免「台灣周休二日。澎湖周休五日」

建議縣府規劃 主題性遊樂 據點

針對明年起即將全面實施周休二日，陳雙全議員利用這次定期會，質詢縣府對此國內旅遊的商機大餅是否及早規劃，如何吸引台灣觀光客願意到澎湖來旅遊，否則錯失良機就會變成「台灣周休二日、澎湖周休五日」的情形，陳雙全同時建議縣府要仿效外國設置主題性的旅遊據點，否則觀光客來澎湖不知道要他們玩賞什麼？

陳雙全指出，政府自明年元月一日起將全面實施周休二日，屆時國人利用周末外出旅遊的機會一定大增，縣府對此應儘速研議因應之道，讓觀光客願意到澎湖來遊玩渡假，進而帶動澎湖的商機，否則台灣本島是周休二日，澎湖的商家業者可要周休五天了。陳雙全同時建議指出，澎湖應該規劃一些主題性的遊玩據點，讓遊客可以留念且有到此一遊的感覺，像北歐丹麥的「小美人魚」、「安徒生童話人物」等，都是吸引觀光客來玩的誘因。

另有關馬公市北辰市場週邊騎樓障礙物，陽明社區民衆建請市公所暫緩拆除遭拒後，於十二月八日向議會陳情，指稱北辰市場騎樓地為私有地，有納稅義務，雖然有人認為騎樓是髒亂之源，然若能輔導業者加以管理、改善門面，形成街景特色，將比拆除更能獲得民心；陳雙全發言支持陳情民衆的意見，建議市公所能以民衆權益為前提，若拆除行動開始，民衆即要求將十八年徵得的地價稅，以土地面積騎樓比例歸還部份，如此對市公所的財庫亦將是一大負擔，因此市公所有必要斟酌考量，能三思而行，暫緩拆除為宜。 **END**





陳海山議員

因應縣府下年度預算赤字 用創意為縣府開拓財源

規劃超大型納骨堂塔

針對縣府預算在下年度首度出現赤字，這次議會定期會中不少議員紛紛獻策建言，提供「開源」之道；而其中又以陳海山議員所提「納骨島」的建議最引人側目，並被評估是較為可行之方案。

議會在討論到縣府應開源節流，以彌補財政長期窘困的情況時，陳海山提出規劃一個離島成為「全國納骨島」的構想，雖語出驚人，但仔細推敲，卻獲得旁聽席所有新聞媒體的認同和肯定。

財政局在議會的工作報告中指出，由於歲入不足、縣庫窘困，為維持正常運作，下年度縣府將向銀行融資八億九千一百萬元，成為縣庫首次負債；陳海山發言關心此事，同時建議縣府不應墨守成規，除擲節各項開支外，也應要規劃開源之道。

陳海山建議縣府何不尋一離島，在島上規劃一座超大型的納骨堂塔，成立管理委員會，妥善規劃並管理，歡迎來自全省各地的民衆使用。在每一塔位僅收區區數萬元的情形下，與台灣本島動輒二、三十萬元的收費比較起來，一定能快速吸引有需要的各縣市民衆前來使用，而該納骨堂塔的收入超過百億元應不是難題，再以基金的方式存入銀行孳息，屆時縣庫每年不就有固定數億或更多的歲入了嗎？

陳海山強調，這座超大型的納骨堂塔重點還不在每年區區數億元的歲收，以塔內一百萬個塔位計算，每年每個塔位至少二至三個人來掃墓，則澎湖每年將會有數百萬的台灣鄉親往返、逗留或順便觀光，其所帶來的週邊效益，那才真是難以估計。陳海山說，只要縣府有心，其實在很多地方用心去思考，都能找到幫助澎湖突破困境的解決之道。 **END**





陳百川議員

重砲抨擊新政府漠視澎湖建設

設置觀光特區再造澎湖春天

陳百川議員在第六次定期會中重砲抨擊新政府一再漠視澎湖的建設，讓澎湖人傷透了心，要求縣府應戮力爭取設置「觀光特區」，俾徹底改善澎湖的經濟體質，以解決財政困境。

陳百川對新政府發出重砲，他說在總統大選時，澎湖人這麼支持陳水扁，但當選後他到底為澎湖做了些什麼？一再漠視離島的建設，自「離島建設條例」通過以來，除了免徵營業稅一項外，其餘全變了質、走了樣，根本是看得到、吃不到，連小三通都把澎湖排除在外，新政府到底居心何在？而且縣府提出

的「澎湖綜合發展計畫」中列了三十四項建設補助計畫，中央又核准了多少？新政府真是傷透了澎湖人的心。對此，陳百川說，澎湖不能再仰人鼻息了，設置「觀光特區」應是建設澎湖沒辦法中最好且直接有效的辦法。

另外，針對三年多前因漁會選舉案被檢方以偽造文書罪起訴而調到離島的十多名員警，陳百川在議會中為他們主持公道及叫屈，指出二審已宣判他們無罪，警方要如何彌補這期間內有些甚至因此而離婚的員警？

陳百川指出，十多名員警因三年多前的漁會選舉案，被控集體偽造文書，在經檢方起訴後，這十多名警員就被調到離島望安去，但事實上他們不過是「代罪羔羊」。而在被調到離島服務的這三年多內，有的警員甚至因此離婚而家庭破碎，教人情何以堪？如今，經過二審宣判他們無罪，但傷害已經造成，他們的遭遇實令人同情。

陳百川為這些警察大聲叫屈，既然傷害已無法彌補，尤其司法已還他們清白，警局總要趕快把他們調回來吧？不要每次調人到離島動作都很快，要將人調回來卻是牛步化。 **END**





胡俊傑議員

以全方位政策 開創澎湖新局面

俊傑就任議員至今已近三年，當初對選民所做的承諾，總是無時不刻地努力去實現，雖然有不少積弊已獲得改善，但在這段期間又發現了不少新問題，亟待大家共同思考如何去解決；其中又以經濟不景氣最為嚴重，這也是俊傑最感憂心的一件事。

澎湖縣民的就業結構，除軍、公、教等公務人員外，主要可歸為營建營業、營建類及觀光服務業三大類。在整個就業市場中，除了公務人員的收入穩定優渥外，目前本縣從事傳統農漁牧業的業者，因為漁源枯竭及競爭力不夠等問題，再加上準備加入WTO，可以說是已經沒有發展空間了；而從事營建業的材料商及勞工，也因為外來營造廠商及外勞的削價競爭，目前失業人口保守估計已超過三分之一，而且有惡化的趨勢。再看看本縣最重要的經濟命脈－觀光及服務業，受到如機票調漲及服務品質未提昇，今年的產值也大幅滑落近三成，許多旅行社及業者紛紛停業，讓人感到十分難過。為改善上述經濟蕭條的現象，俊傑也思索與各議員合作推動以下方案，俾求改善：

一、在發展農漁牧業方面，建請縣府重視箱網養殖，尤其是對具有國際競爭力的海鱺，應該要全力加以輔導，包括興辦加工廠、輔導通路及行銷、開拓美日等外銷市場。依業者之推估，海鱺在九十年度三千噸的產量，將可產生三億六千萬元的直接收入及約一億五千萬元以上的週邊產值與就業機會。另外，推動休閒農漁牧業是提高產業附加價值的正確導向，勢必要加強推廣。

二、在營建及相關產業方面，除了加強公共投資以創造就業機會外，目前議會對於要求縣府在發包各項建設的合約中，明訂限制僱用外勞及要求聘用本縣勞工的比例已達成高度共識，以保障本縣勞工朋友的工作權。

三、在觀光服務業方面，因為營運成本日益提高，加上冬北季風的問題長期無法克服，議會也建議縣府研擬開發附加價值高的各種深度之旅，包括結合休閒漁業、文化及藝術產業等新產品。另外，加強對業者的教育與規範交易的秩序，也是縣府須戮力加強的地方。再就冬季的突破，建議縣府以BOT或其他獎勵措施，鼓勵民間開發大型室內活動景點是可行的方向：如擴大大水族館為海洋公園、闢建仙人掌公園等，以彌補冬季海上活動無法進行的缺失。而在政策上爭取如「小三通」、「經濟特區」等利多或研究成立「觀光特區附設博奕事業」的可行性，也是政府應儘速著手進行的方向。 **END**（胡俊傑）





陳永和議員

利用高科技



解決水源缺乏問題

澎湖是一個極缺水的地方，水源對澎湖人言，是既「珍」且「貴」；陳永和議員在第六次定期會中，建議縣府與具有海水淡化高科技的國外水公司合作，以其技術大幅提昇澎湖的水質，且可將成本降至現有收費的三分之一，俾嘉惠全縣鄉親民衆。

與負責「風櫃渡假村」開發案的梅鐸公司有合作關係的某家國外水公司，由於具有核能潛艇海水淡化的措施與技術，不但水質好而且成本低廉；陳永和在本會期中建議縣府尋求與該公司合作的可能性，以其技術大幅提昇澎湖的水質。

陳永和指出，據悉梅鐸集團十月份曾陪同一位與該集團合作風櫃渡假村水質改善的某國外水公司代表拜會賴縣長。該水公司代表曾指出目前澎湖海水淡化的成本太高，每度約需五十多元，他們則僅需十五元即可，而且水質標準可更高。

對此，陳永和質疑，是否目前我們所使用的海水淡化措施成本太高或設備過於老舊？否則怎麼會差那麼多？建議縣府考慮進行評估與對方合作的可能；

雖然縣長賴峰偉表示，該公司對其所使用的核能潛艇的海水淡化設施及技術有極強信心，其效果仍需待風櫃渡假村日後使用後，方可證明；但是，陳永和說澎湖多年來受缺水所苦，不但影響到鄉親民衆基本生活所需，甚至連觀光事業都受到影響，若該水公司所自稱的可改善水質又能大幅降低成本一事為真，建議縣府不妨認真考慮全面與他們進行合作的可能。 **END**





林素妹議員

保育與生計兩者兼顧 輔導漁民建立精緻 休閒產業

一向溫柔、理性問政的林素妹議員，以罕見的嚴厲語氣，要求縣府重視「保育與人民生計間失衡」的問題，要求縣府應設法輔導漁民朝精緻休閒產業發展。

林素妹在這個會期中為全縣漁民請命，要求縣府應重視漁民所面臨的生活逐漸困難的處境，因為在環保意識抬頭的今日，漁民在近海作業動輒得咎，常被評為破壞海洋資源生態，但漁民長久以來身為弱勢族群，其生計問題又
有誰來關心？在「保育」與「漁民生計」
之間如何取得平衡點，二者兼顧，
這是政府的責任也是義務。



林素妹強調，
海洋資源正逐漸匱乏，環境生態
破壞日漸嚴重，
這是不爭的事實，也
是刻不容緩要解決
的議題，但不能把帳全部
算在漁民身上；且許多漁民只知其然卻不知其所以然，政府當然要出面輔導，不能任其自生自滅。既要保護生態又要兼顧漁民生計，林素妹建議縣府要儘速輔導漁民轉業，朝箱網養殖等高經濟又精緻的產業發展。

另外，針對各鄉市衛生所民診盈餘所編列的「醫療基金」，林素妹也對其用途提出質疑。現有用途除按比例分配給醫護人員外，多做為購買器材或補貼縣府承租後送直升機之用。林素妹說，何不直接將這些錢回饋給當地的鄉親或病患，確實提昇離島澎湖地區的醫療品質？取之於民，就要用之於民，「醫療基金」的用途應是以回饋地方為最佳。 **END**



吳明浩議員

老人年金停發已半年
縣府施政應取信於民
補足一億五千萬差額
落實照顧老人福利

吳明浩議員關心本縣老人年金已停發半年，特於第六次定期會中向賴縣長提出質詢，建議縣府在九十年既已打算向銀行借貸八億九千萬，何妨再多借一億五千萬來補足八十九年下半年度停發的差額，除可實現縣長的競選政見外，同時也照顧到老人之福利。

發給縣籍六十五歲以上老人每月三千元福利年金是賴縣長競選時所承諾的政見，雖當選後確實也履行核發，但在今年總統大選後，由於陳總統提出「三三三」福利方案，其中一項為老人國民年金，並表示於今年七月份開始發放，卻跳票未發，造成縣府因此在今年六月間停止發放，而使本縣老人落得兩頭空。有鑑於此，吳明浩特建議賴縣長施政應有先後順序，對老人們履行承諾的重要性應不亞於其他施政，為安慰老人且實踐縣長競選支票，希望縣府應再貸款一億五千萬來補發老人年金，好讓老人們安心才對。

賴縣長針對吳明浩建議表示，以前由於中央對縣府補助款較多，因此東挪西湊勉強可以發出老人年金，但現在中央補助款明顯減少，連下年度都要靠借貸來渡過，縣府財政窘困可見一斑；但對吳明浩之建議，賴縣長表示願意審慎來評估。

吳明浩並針對賴縣長從政三年來對自己的評價看法，及有關湖西地區建設發展緩慢，無法有效提昇觀光事業的發展等相關問題提出質詢。經賴縣長表示，對於三年來的政績表現雖然有許多地方仍做得未盡完善，而須待積極貫徹執行各項業務，為全縣鄉親服務；另對湖西鄉觀光建設緩慢一事，目前已積極運作，如新建綜合體育館、童軍營區等都是縣府落實的作為，相信不久的將來湖西鄉會成為澎湖觀光之活絡景點。

針對湖西鄉之建設問題，吳明浩亦提出如：(一)、鋪設隘門沙灘倍力磚道路，以供休閒娛樂及車輛停放使用；(二)、設置西溪漁港碼頭之導航燈，以保護漁船夜間出入安全；(三)、請縣府規劃投放人工魚礁，工程地點應符魚類棲息之需，以培育海域生態。均要求賴縣長指示各單位戮力去完成。 **END**



蔡清續議員

相關單位互踢皮球

儘快解決林投公園觀光 發展開發案



針對湖西鄉林投公園觀光發展開發案，縣府至今未有具體建設，蔡清續議員於第六次定期會中再度抨擊縣府與澎管處互踢皮球，使得當地居民望眼欲穿，無語問蒼天。

林投公園原有一片綠意盎然之美景，加上蔚藍旖旎的海岸線、潔白的沙灘，由於七十五年韋恩颱風肆虐造成重創，十五年來林投公園在縣政府及鄉公所未積極重視開發下，至今有如廢墟無具體建設，造成觀光客稀少；澎管處一度提出林投開發案，但至今仍是只聞樓梯響，每次開會後總是不了了之；蔡清續要求縣府一定要有擔當，不要與澎管處互踢皮球，否則湖西鄉建設將一直停滯不前，造成村民之怨嘆。

賴縣長答覆時表示，認同該公園建設緩慢，同時以「蠟燭無心不會亮」、做事需要「有心」來回應，相信九十年對縣內各觀光據點開發一定會有重大突破；並對目前規劃興建林投遊艇碼頭已獲上級補助九千萬元經費，因有部份環保團體及人士對此持反對意見，縣府仍在審慎評估，早日來動工。

蔡清續也針對各議員相繼質詢之馬公市公所旁「旅遊資訊中心」水電費編列預算不敷支用再墊付二十萬元案，認為小小地方卻大大耗電而百思不解，經其以自己專長診斷後發現，契約容量設定334kw過高而平白損失電費，建議觀光局修改契約容量至100kw，並檢討公家機關與台電公司所訂的契約容量，相信可以節省鉅額之電費，並供縣府單位實際學得一條節流管道，也可看出蔡清續對縣庫把關專業與執著的監督精神。

有關湖西鄉對內社區建設興革問題，蔡清續於定期會中亦向賴縣長提出：
 (一)、白坑村漁船曳船道鋪設PC路面，以維行車安全及美觀；北海增設十六盞路燈，以利村民夜間出海作業安全。(二)、湖西村內巷道凹凸破損，危及人車行駛安全，葶齊窟之砂礫土質要回填沃土，以利栽種。(三)、北寮、鼎灣路面工程拓寬及航道標示燈等問題。要求賴縣長指示建設局等相關單位應儘速勘查並籌源辦理，俾嘉惠村民之需求。 **END**



宋國進議員

離島建設條例通過 縣府應輔導漁民轉業 以照顧本縣民眾權益



針對離島建設條例業經立法院通過後，行政院指示陸委會及交通部適時研訂試辦金門、馬祖及澎湖地區與大陸地區通航實施辦法後，宋國進議員特於第六次定期會中質詢賴縣長對未來小三通有關農漁產品及兩地人民觀光問題－要事先研擬因應限制配套，以免使本縣農漁民遭受經濟衝擊之害，並有效輔導轉業謀生，以維縣民生活福祉。經賴縣長答覆，三通實施後，縣府會採可操之在我，限制農漁產品之做法來照顧縣民權益。

宋國進又對目前醫藥分業請衛生局楊局長重視，既然有規定釋出，就不要讓醫生打針又開藥，給有意開藥局業者有一碗飯吃。而對目前於各鄉市廟前及北辰市場銷售之藥品，是否經衛生單位許可？也要確實去執行取締，確保縣民身心健康。

有關縣內消防緊急救難，有意願加入鳳凰志工隊之民衆，其資格因受限於國中畢業學歷始可參與，對此不公平規定，宋國進要求消防局黃局長應向消防署反映，以符社會服務合理原則。

又據白沙、西嶼地區搭公車赴馬公市區辦事之鄉親反映，大多數老人家均在馬公中華路自由塔車站等公車返回鄉下，而自由塔係市區－小型休憩公園，在沒有公廁設施下，一些搭車老人常因無法憋尿而就地解決，使得綠美化公園充滿臭氣味令人搗鼻，要求賴縣長在附近覓地興建公廁，以解決鄉親候車困擾問題。

接著，宋國進不滿地質詢賴縣長，對縣內老人年金的預算編列已由議會審議通過，即應依規發放，但縣府自七月一日起未事先會知議會就停發，而陳總統競選時及當選後說從七月一日起全國發放老人年金也跳票了，使老人們落得兩頭空，希望縣府能籌措經費繼續發放，這也是兌現縣長當初競選時所開出之支票。賴縣長答覆時以「沈重」又「不得已」的心情表示，縣府有心照顧老人福利，實因歲入短缺有窒礙難行之苦，目前縣政建設經費已經是東拼西湊勉強維持，只要能利用管道向上級爭取到各項補助經費時，一定會辦理發放，請本縣老人家能體諒。宋國進也強調，希望賴縣長要儘量想辦法克服發放。 **END**



方榮一議員

興建農舍土地不得少於0.25公頃

農發條例修正施行 造成本縣農地受限

方榮一議員於第六次定期會總質詢中向賴縣長提出緊急質詢，鑑於農發條例在立法院三讀修正案通過後，雖明訂農地可自由買賣亦可興建農舍，但其中設限興建農舍土地每宗不得小於0.25公頃，亦不得零星合併計算，造成本縣八萬多筆農地幾乎全部受禁建，農民未蒙其利反先受其害，原以為對農地長久以來的限制有大幅度放寬，本縣農民對長年農地束縛受綁規定的緊箍咒終可解套，實愉悅不已，但卻又將陷入受限困境。

方榮一指出，澎湖地區農地有別台灣本島，單筆農地面積狹小，據地政單位統計，全縣八萬七千三百三十一筆農地超過0.25公頃者只有二千五百五十四筆，佔百分之三，且大部份集中在農地重劃區，因此內政部所草擬之農業用地興建農舍辦法，幾乎等於澎湖農地全部禁建，對農民權益影響至鉅；方榮一要求賴縣長要儘快向中央反映爭取能夠因地制宜，將澎湖排除在新法之外，並且沿用舊有規定，且依農地面積可以合併計算建蔽率為百分之十。

針對方榮一的質詢，縣府地政局長蔡俊哲亦認為舊有規定確無農地面積大小的限制，新制法反倒使得澎湖農民權益受損，0.25公頃的規定其適用範圍係指八十九年一月二十六日新法通過後取得土地者，對於在該日以前即已取得土地者並不受此土地大小限制；但針對新取得土地者，由於目前該實施辦法草案正在制定中，縣府已向農委會建議能將澎湖排除在外之規定。

賴縣長對方榮一的想法表示贊成，除會積極向農委會建議爭取外，同時強調有關本縣水電等相關法令，中央不應一體適用，針對爾後再有類似涉及縣民權益之問題，縣府將會爭取採縣內自行訂定單行法規方式，在經由縣議會審議通過後，向中央核備實施。

另對有關白沙鄉道路、路燈、漁港、海堤、牙醫師短缺、中屯納骨塔興建、白沙鄉果農自產果菜無處販賣為生等問題更要求縣府建設局、觀光局及農漁局等相關單位要盡心盡力為民眾解決之。

END





歐中慨議員

保障釣客·遊客生命安全

議請縣府加強無人島巡邏取締

歐中慨議員有鑑於本縣近來青少年行為偏差，小過不斷、輕忽違法之比例顯有升高之趨勢，為強化青少年學生養成守法之觀念，俾免造成社會、家長之負擔，特請縣府開創進修管道，開設本縣國中、小學教師「法律研習班」，使教學相長，推動強化本縣青少年對法律常識之認知，樹立守法之社會風氣。本案經縣府函復：已委請中正國小於八十九年九月二十三、二十四日，九月三十、十月一日，十月七、八日共分三梯次辦理本縣校園法律新知研習並圓滿完成。調訓對象包括校長、訓導人員、一般教師共二百四十人。

東海無人島雖禁止人員登岸，卻見岸上仍有釣客，且其以接駁上、下船方式甚為驚險，歐中慨請縣府應即進行瞭解防範。澎湖縣政府答覆：(一)、本縣玄武岩自然保留區有雞善嶼、錠鉤嶼、小白沙嶼等三處無人島，禁止民衆任意進入，其他如查某嶼、查浦嶼尚未列入自然保留區，釣客甚多。每年五至九月為海鳥過境產卵期，本府僱用巡護員每日執行巡邏取締工作，另本府不定期加強巡邏取締，並於各漁港安檢所張貼生態保育法令文宣加強宣導，若發現有釣客登岸，巡護員均予以勸離（因尚無罰則可循）



；又若有任何破壞行為及非法干擾、捕獵野生動物等行為，則依野生動物保育法送辦。(二)、至於接駁船隻大部份都以小漁船

為接駁工具，責由漁政單位持續加強安全防範宣導事宜。

西嶼鄉合界村碼頭西邊海堤因長年遭受海浪侵襲，已破損不堪使用，歐中慨建議縣府籌措財源加以整修，以維漁民生命財產安全。

另為加強社工輔導業務推展，維繫本縣社會安全，歐中慨亦建議縣府增置社工員一人，以符實際需要。 **END**



許啓川議員

馬公~西嶼間另鋪設海底電纜 解決停電之長期問題

外垵村是西嶼鄉最大漁村，漁船數量居冠，每日出海作業頻繁，惟因目前於漁港碼頭設置之二處加油機實不敷漁船加油所需，漁船往往因排隊等候多時而延誤出海作業。許啓川議員建議縣府協請中油公司澎湖營業處，於西嶼鄉外垵村漁港加油站再增設二處漁船用加油機，以利漁船出海加油。

有鑑於西嶼電路均與其他鄉市聯接，以致於台電一傳出故障，不論地點是發生在馬公、湖西或白沙，西嶼一定會跟著停電，且在電力修復後又總是最後一處恢復供電的地區，嚴重影響鄉民的日常生活起居，許啓川要求台電公司在馬公-西嶼間埋設海底纜線，使西嶼供電系統能獨立，此案建設局林局長表示縣府曾向台電公司反映，台電回函表示全案已由總處核准興辦，但依據行政院發布施行之「在中華民國大陸礁層鋪設維護變更海底電纜或管道之路線劃定許可辦法」，本工程需向內政部申請許可後方可施工，林局長表示台電已完成現場勘查及細部設計，應可望於九十年度發包動工。

西嶼鄉衛生所已老舊破損，因候診室空間狹小，造成民衆就醫不便，病患常須抱病在外排隊候診，以致鄉民對新建衛生所的需求相當迫切，許啓川為鄉民的企盼，在第六次定期會中向衛生局楊局長強烈表達鄉民的心聲，請衛生局要儘快督促完成。楊局長答覆：全案已完成細部設計規劃，可望在年底前動工。

另縣府為解決濫葬問題，全力推動火化、納骨進塔等墓政工作，許啓川表示支持和肯定：因新建菜園納骨堂塔即將完工，故建議縣府應倣效先進國家，將納骨堂塔全面做資訊化的管理，把往生者的資料全部建檔，此除尊敬死者外，也方便日後家屬的祭拜。賴縣長表示，若在經費許可情形下，願朝此方向評估及規劃。



END



葉明縣議員

三級離島設置簡易停機坪 爭取重病縣民後送時效

為解決本縣急重症病患緊急後送赴台就醫問題，縣衛生局租用民間直升機長駐澎湖擔任緊急運輸工具，惟本縣三級離島如東吉、花嶼、將軍、東、西嶼坪等村因無適當的直升機起降處所，居民罹患急重症需後送就醫時，直升機無法前往載送，發揮其應有的功能，家屬為搶救病患生命，不得不僱漁船載運病患到望安候機，病患已很危急再經海上顛簸之苦，對其病情無異是雪上加霜，更加速惡化；葉明縣議員有鑑於該鄉西嶼坪蔡姓老婦人於八十九年十一月二十九日中午十二時多因敗血症引起急性腹痛，緊急向衛生局提出直升機後送申請，但因西嶼坪無直升機停機坪，望安鄉公所只得先以交通船將她接駁到望安，再由直升機載往澎湖醫院就醫，抵達時已是下午三時，病患不幸於三十日病逝，葉明縣痛心疾首，為免離島居民罹病而失去搶救先機，在議會第六次定期會中提出緊急動議：建請縣府儘速於本縣各三級離島設置簡易直升機停機坪，以確保離島居民生命安全。

對望安醫療問題，向來是葉明縣最重視關心的議題，因事關望安鄉親醫療權益，望安鄉原有三名醫師，在配合其他鄉市補充醫師的情形下，現只剩一名醫師，將軍村衛生室更演出空城計，此舉引發葉明縣強烈不滿。因此在衛生局業務報告時，向衛生局楊局長表達嚴重的抗議，並表示望安是偏遠離島，醫療人員已非常不足，衛生局理應更加強照顧及支援才對，怎可再將其醫療人員調往配合醫療和設備皆比望安情況更好的各鄉市醫療衛生所室？此舉豈非本末倒置？對葉明縣之質詢，楊局長表示，會全力彌補望安鄉醫療服務不足情形，目前有一位醫師正接受眼科專科訓練，九十年四月即可結訓，屆時，將返回望安服務。

葉明縣並建議縣府轉請自來水公司儘速於將軍烏溝水庫設置淨水設施，以祈水庫能儘早使用，勿任其完工一年餘還閒置無法正常供水，致使政府建水庫解決用水問題的美意大打折扣。 **END**





張啓明議員

七美鮑魚科技島 成就大嶼新風貌

爲本縣推展七美鄉鮑魚科技島之實現，張啓明議員應大陸海南省三亞市農學會之邀，於本年九月二十六日和七美鄉鮑魚科技島推動小組一行十五人，前往參加「三亞市暨澎湖縣合作發展海水養殖研究會」，訪期至十月二日止，除參加研究會外，並參訪珍珠、鮑魚、箱網養殖等事業，張啓明對海南島之行表示獲得相當豐碩的心得，對海南島養殖相關人員對業務之深入及專業知識之了解讚譽有加。

本屆第六次定期會農漁局業務報告及質詢時，張啓明勉勵許文東局長前往海南取經，要學習人家的長處彌補我們的短處，海南島的行政人員辦事有效率又充滿蓬勃朝氣，張啓明將參訪的經過逐一詳細做筆記帶回來研究，並就如何降低本縣養殖成本，提振養殖業者信心、增加利潤，提供諸多建言。而對在瓊海市召開的七美科技島第三次會議決定成立執行小組，張啓明詢問許局長目前進行到何種程度？會中許局長答覆：海南島參訪回來，會議紀錄完成後就積極進行籌備，研究對策資料，心得彙整已完成，目前在陳核中；計畫已交由黃貴民教授在擬定，把各項草案彙整後，將召集相關人員進一步研究，獲得結論後儘速推展。



每逢冬季，七美機場因天候能見度不佳，致飛機無法起降，張啓明建議縣府邀請學者、專家到現場勘查，設置導航燈；不要因氣候因素，就不顧鄉民對外行的權益。他並對交通部以各種藉口停辦七美機場跑道延長或東移案，置鄉民行之所需於不顧，表達強烈不滿，建請縣府應極力向上爭取。縣府表示該案已列入明年的離島建設方案，俾利爭取。

另對攸關七美漁民生計及觀光發展的南滬碼頭第二期工程，張啓明指出，該港爲七美對外的重要窗口，應儘速動工，以利七美繁榮發展。縣府建設局林局長表示：該案即將於十二月八日開標，若作業順利，可立即發包動工。END



50週年慶特別報導

十月二十七日本會歡渡五十週年慶，上午於本會五樓禮堂舉辦慶祝酒會，本縣黨、政、軍、工、商各界均派代表至議會祝賀，議長蘇崑雄、副議長顏重慶偕全體議員在場歡迎各界貴賓，並熱忱接待來自各地的歷屆議員先進回娘家，現場冠蓋雲集，氣氛十分溫馨熱鬧。



議長蘇崑雄以主人身份致歡迎詞，感謝各界五十年來對議會的支持，並表示人生的五十歲可以稱為年過半百，但是議會的五十歲卻象徵著民主政治的更臻成熟，縣議會將在往後的歲月中，續秉為民喉舌的精神，抱定為民服務的宗旨，為澎湖鄉親爭取最大的福祉。



凡走過的必留下痕跡，以老照片為主題故事的展覽，不但將本會五十年歲月清楚的勾勒記載，更為澎湖的民主政治發展提供了可以追尋的脈絡；為示本會精神與經驗一脈相承，邀請所有前任議員們回娘家一起過生日，象徵著民主薪傳。



幾位前議長、副議長回到娘家，彼此互道寒暄與大家共敘舊，並為本會走過半個世紀的辛酸史做最佳的歷史見證。除細數當年議會的各項事蹟，表示與有榮焉參與其中外，並勉勵後進要持續光榮傳統、發揚澎湖議會精神；現任議長蘇崑雄以晚輩的身份在一旁恭謹接待。

議長蘇崑雄強調，澎湖議會得有今日的規模和受人尊崇的聲譽，全賴前人胼手胝足的打拼，奠下良好而深厚的基礎，他個人對這些前輩的心血付出，始終銘記在心；並認為倫理不可違，欣逢議會五十歲生日的大喜事，能見到前輩們紛回娘家敘舊，大家再聚一堂，這是他最高興不過的一件事了。





圖片說明：

1. 藍丁貴前議長致賀詞
2. 黃建築前議長致賀詞
3. 鄭永發前議長致賀詞
4. 蔡團圓前副議長致賀詞
5. 蘇崑雄議長致歡迎詞



澎湖議會



活動照





6. 賴峰偉縣長致賀詞
7. 慶祝酒會開始，賴峰偉縣長、顏重慶副議長、胡俊傑議員等，共同鼓掌祝賀
8. 林素妹議員（左起）、藍丁貴前議長、賴峰偉縣長、吳紅葉前議員等合影
9. 蘇崑雄議長介紹鄭永發前議長與澎防部雷光旦司令官與會
10. 慶祝酒會會場一隅

澎湖縣議會成立五十週年



6



7



8



9

週年慶

片集錦



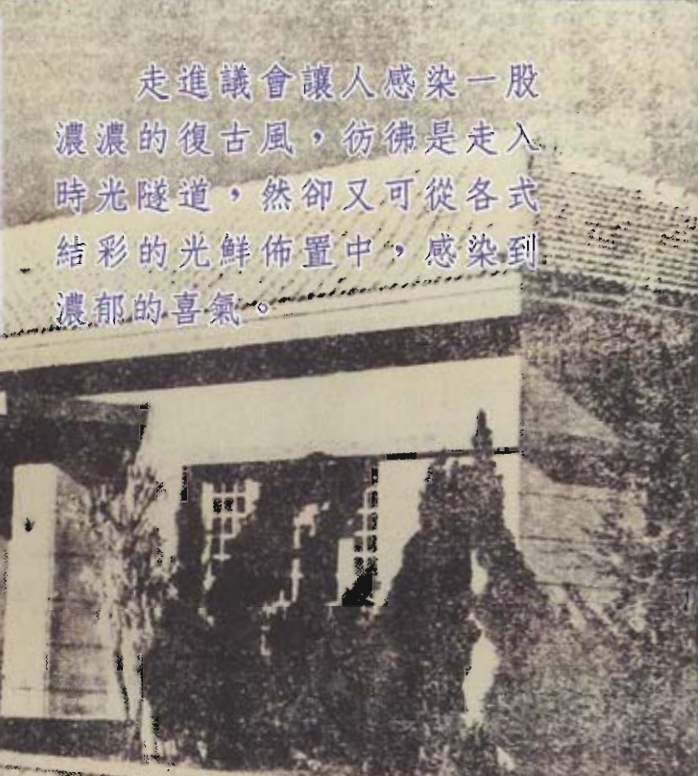


議長蘇崑雄為凸顯澎湖人特有的懷舊人情味，特囑規劃本會各樓層走廊懸掛歷屆人、事、物懷舊老照片及徵詩、書法比賽得獎作品等一系列慶祝活動。

澎湖色精英堪任古侯議論
方鉞謀福利



走進議會讓人感染一股濃濃的復古風，彷彿是走入時光隧道，然卻又可從各式結彩的光鮮佈置中，感染到濃郁的喜氣。





飛躍五十

五十年的歲月光影
 半世紀的胼手胝足
 一秉民意監督精神
 善盡言責 督飭吏治
 宏揚自治 廣益縣民
 為形塑自由民主祥和社會盡心盡力

歷史的承轉
 與時俱進 薪火綿延
 ~為時代作見證
 ~為歷史留紀錄
 一步一腳印 寫在今日的榮光
 與
 明日更長遠的期待中

願
 您我同步飛躍 攜手奮進
 再創「菊島」另一個五十年光華



七屆議員蔡團圓

期勉議員要充分表達民意 擁有「疼山愛海的心」

帶領澎湖迎接21世紀的新挑戰

文／陳啟清



曾先後擔任澎湖縣議會第一和第三至八屆議員，其中還擔任第六和第七屆副議長一職的蔡團圓，現年雖已是七十八歲高齡的長者，含飴弄孫的歲月，身體仍然相當的硬朗，目前分別在台澎兩地間穿梭居住，對國內的政治和地方的事務，不失政治人物出身，十分關心且瞭若指掌。

蔡團圓老前副議長回憶說，早年其家族從事藥劑業，他本人在十四歲時即赴日留學，二十六歲返澎參選第一屆縣議會議員，當時議會的生態環境，是在地方上有聲望、地位的社會賢達才敢出來參選，競選的海報在大社選區（俗稱大村里）四張，小社（小村）則二張就夠了，可見當時政治環境的單純；而他以這麼年輕的年紀當選議員，還被戲稱為「囡仔議員」，但令他最值回憶的是為全縣民衆爭取解除出外需申請「出入境證明」的方便，爾後憑藉著自己的努力，除了二屆未獲國民黨提名參選外，先後在澎湖議會擔任有多屆議員，而長達二十七年之久的七屆民代生涯，在地方議會走過半個世紀的今天，可說是空前的創舉。

縣議會今年欣逢成立五十週年慶的活動，蔡團圓前副議長有幸應邀返澎參與此一盛會，在議會走過五十載歲月後，特別以一位曾任多屆議員前輩的身份，來期勉現任議員在享受地方自治之同時，權利與義務的角色務須分清楚，議會要能充分表達民意，只要有利於地方的要配合，勿惡意反對，對於政府行政力量也要適度的善加監督制衡，但不能踰越，這是未來民意機構該走的方向。

蔡團圓也相當關心澎湖地方未來的建設與發展，他娓娓道來，澎湖早年是靠漁業和軍事賴以生存，像民國五十二年澎湖的臭肉魚業是最興盛的時候，澎湖的人口數那時也是最高峰，高達有十二萬人之多；曾幾何時，榮景不再，澎湖沒有產業，人口留不住，加上在交通觀光和醫療資源等民生問題上的缺乏，長久以來，讓澎湖人有多少無奈和遺憾？他明確指出，澎湖是個海島，澎湖人對「愛海」的心絕不可輸給原住民「疼山」的精神，才能促使產業復甦。對於海洋國家的作法，在海洋漁業資源保護措施和管理方面都值得政府與全體縣民共同努力打拼的，好讓澎湖過去的種種，能在二十世紀末作個結束，一起迎接二十一世紀末來的新挑戰，來向歷史負責，讓澎湖自此邁向繁榮鼎盛。